

Los festivales, viñedos y colores otoñales de Illinois

NSN.- Celebrar festivales de otoño, experiencia de las atracciones embrujadas, explorar la región de vinos de Illinois y el ver los maravillosos colores de otoño puede realizarse de una manera accesible y a tan solo pocas horas conduciendo.

CHICAGO. Adolescentes y adultos pueden compartir la espantosa diversión del The Fear Haunted House en Navy Pier, semana a partir de ahora hasta el 2 de noviembre. Los niños pequeños pueden disfrutar de la diversión familiar "libre de sustos" en el Carnaval de las Curiosidades, extraños personajes, ruedas y actuaciones en las calles.

Chicagoween, la celebración anual de Halloween de la ciudad, aterradorante que nunca en Daley Plaza, del 17 al 31 de octubre. El espeluznante lado de Chicago tendrá lugar en la casa embrujada de Monstrosity, asombrosos trucos y los artistas del fuego sorprenderán a la audiencia. Las familias también podrán decorar calabazas, Halloween y formar parte en el desfile de disfraces. La admisión es gratuita.

CHICAGOLAND. Entra a un mundo de fantasía en el 23rd Annual Scarecrow Festival en St. Charles,

Chicago, los más de 100 espantapájaros artesanales hechos a mano y disfruta el pintoresco Fox River. El festival también incluye arte y exhibiciones de artesanías, en vivo, y Davidson.

Prepárate para una aventura embrujada en el Fright Fest de Six Flags Great America, los fines de semana del 4 de octubre al 2 de noviembre en Gurnee. Ten cuidado con los zombis ambulantes, miedo y grita desde uno de los recorridos en la oscuridad.

NORTE. Para un viaje de otoño más pacífico, El sendero abarca 15 viñedos y está a menos de dos horas al norte de Chicagoland. Durante la temporada de otoño, los viñedos a lo recorrido realizarán eventos de vinos y quesos y entretenimiento en vivo, sido premiados y comida estilo gourmet.

A menos de 90 millas al sur de Chicago, Starved Rock State Park se enorgullece de los vibrantes colores de otoño de Illinois, relajantes sitios del río,

para realizar días de campo. Conduce a través del parque o escala sus senderos para explorarlos y algunos de los 18 cañones que engalanan el



parque. Para escalar con guía en las hermosas vistas de Starved Rock, no te pierdas del fin de semana de los Colores del Otoño, octubre.

OESTE. Descubre la herencia rural de Illinois a lo largo del Knox County Scenic Drive en el oeste de Illinois, octubre. El recorrido en auto celebra a los americanos nativos y pioneros de las culturas a través de los pueblos pequeños del condado Knox. A lo largo del camino, presenciar un festival de espantapájaros, familiares con animales, americana histórica y hermosos follajes de otoño.

¡Pumas, otros animales nativos de Illinois en el Wildlife Prairie State Park, de Hanna City. Quédate por la tarde a presenciar de un paseo en un tren embrujado a través del bosque, travesura, en el pasto, 26 de octubre.

SUR. Dile adiós al verano de una manera

de la colonia y tranquilizante transformación de los paisajes con un especial brindis con uno de los vinos ganadores de propiedad de Illinois. Visita el Shawnee Hills Wine Trail en el sur de Illinois y celebra la Union County Colorfest, octubre. Rodeado por el hermoso Shawnee National Forest, el festival incluye degustaciones de vino y otras actividades de

de la colonia y tranquilizante transformación de los paisajes con un especial brindis con uno de los vinos ganadores de propiedad de Illinois. Visita el Shawnee Hills Wine Trail en el sur de Illinois y celebra la Union County Colorfest, octubre. Rodeado por el hermoso Shawnee National Forest, el festival incluye degustaciones de vino y otras actividades de

Atrévete a explorar los colores de otoño en el Cave-in-Rock State Park en Hardin County al sur de Illinois. El parque, 55 pies de ancho, el cual fue una salida de escape frecuente para los bandidos, maravillosa cueva y disfruta de los bosques y las inolvidables vistas que el parque ofrece.

Solicita una copia gratis del folleto ¡Vive la emoción!, un paquete en español a través de un representante de Illinois Bureau of Tourism al 1-866-610-GOZA o visitando el sitio de Internet www.disfrutailinois.com



SÁBADOS RANCHEROS

Con la música auténticamente mexicana, que no escucha en otro lado

Todos los sábados de 7 a 9:30 am, solo por el 750 AM

y con resultados inmediatos

Teléfono en el estudio 773.774.8585

PRODUCCIÓN Y DIRECCIÓN DE LEÓN MARTÍNEZ

PATROCINADO POR:

EL MILAGRO
Tortilla Products
Quality Since 1950
773.650.1614

Nuevo Siglo
NEWSPAPER
sarabia Auto Parts
Tel: 773-483-0999

CARNICERÍAS
JIMENEZ
INC.
D. Gerardo González
5203 S. Troy
773.424.6493 • 773.816.7131

Aumenta cantidad de mexicanos repatriados

NSN.- La cantidad de inmigrantes repatriados por la frontera de Reynosa ha aumentado más de 100 por ciento desde la semana pasada al pasar de 70 a 160 las personas atendidas diariamente en el albergue Guadalupano, coordinador del refugio. "La asistencia que ofrecen a inmigrantes repatriados por autoridades de Estados Unidos que llegan a esta frontera, ha duplicado desde el pasado jueves 9 de octubre a la fecha" agregó el funcionario.

El índice de mexicanos regresados por autoridades estadounidenses por esta frontera es mayor al que llega a pedir asilo al refugio,

aclaró que no todos los repatriados acuden con ellos.

La cantidad de repatriados es más grande de la que llega a pedir ayuda, pues algunos se regresan inmediatamente a sus lugares de origen mientras que otros vuelven a reincidir en el intento por internarse a Estados Unidos, sabe el camino que escoge.

Pozo refirió que los mexicanos deportados por Reynosa son originarios, Jalisco, Veracruz, expulsoras de inmigrantes.